



# ЛИГА ЕВРОПЫ УЕФА

## СЕЗОН 2009/10

### ДЛЯ ПРЕССЫ О МАТЧЕ



Вольфсбург

(Первый матч: 1-1)



Рубин

Вольфсбург Арена, Вольфсбург

четверг 18 марта 2010 - 21.05 СЕТ (21.05 Местное время)

тур 10 - 1/8 финала, Ответный матч

#### СОДЕРЖАНИЕ

История противостояния.....	2
Факты о команде.....	4
Состав команды.....	6
Главные тренеры.....	8
Результаты и расписание.....	9
Стартовые составы.....	12
Арбитры.....	14
Информация о турнире.....	15
Ключ.....	16

## История противостояния

### Предыдущие встречи

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
11.03.10	1/8	Рубин - Вольфсбург	1-1	Казань	Нобoa 29; Мисимович 67

	Дома				В гостях				Финал				Итого					
	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ
Вольфсбург	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1
Рубин	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1

### Вольфсбург - матчи против клубов из страны, которую представляет соперник

#### Лига чемпионов

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
25.11.09	ГЭ	ЦСКА Москва - Вольфсбург	2-1	Москва	Нецид 58, Красич 66; Джеко 19
15.09.09	ГЭ	Вольфсбург - ЦСКА Москва	3-1	Вольфсбург	Графите 36, 41(п), 87; Дзагоев 76

### Рубин - матчи против клубов из страны, которую представляет соперник

Нет

### Матчи против клубов из страны, которую представляет соперник

	Дома				В гостях				Финал				Итого					
	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ
Вольфсбург	1	1	0	0	2	0	1	1	0	0	0	0	3	1	1	1	5	4
Рубин	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1

Чемпион Германии "Вольфсбург" сумел забить в гостевом поединке с "Рубином" и значительно повысил свои шансы на выход в следующий раунд. Казанцы, впрочем, белый флаг выбрасывать раньше времени не намерены.

- До поединка на стадионе "Центральный" команды друг с другом не встречались. Кристиан Нобoa на 29-й минуте вывел "Рубин" вперед, однако гол-красавец Звездана Мисимовича (67) позволил "волкам" избежать поражения. Теперь казанцам нужно забивать в Германии как минимум один мяч.

### Предыдущие встречи

- Прежде "Рубин" с немецкими клубами на еврокубковой арене не пересекался. "Вольфсбург" в свою очередь до этого лишь однажды играл с представителем России. На групповом этапе текущей Лиги чемпионов УЕФА "волки" сражались в одном квартете с московским ЦСКА. Дома "Вольфсбург" взял верх со счетом 3:1, а вот в столице России уступил - 1:2.

### История противостояния

- "Вольфсбург" превысил свое лучшее достижение на европейской арене, выйдя в 1/8 финала Лиги Европы. В прошлом сезоне "волки" сложили оружие на стадии 1/16 финала Кубка УЕФА.

- Статистика домашних еврокубковых матчей "Вольфсбурга" в последних двух сезонах насчитывает пять побед, одну ничью и два поражения. С одинаковым счетом 3:1 на "Вольфсбург Арене" побеждали "Пари Сен-Жермен" и "Манчестер Юнайтед".

- В нынешнем сезоне "Рубин" провел девять матчей в еврокубках, в которых добился двух побед при пяти ничьих и двух поражениях. Конечно, все помнят о том, как казанцы на "Камп Ноу" в рамках группового этапа Лиги чемпионов одолели с результатом 2:1 именитую "Барселону". Три ничьих казанцев были безголевыми.

- С момента дебюта на европейской арене в Кубке УЕФА-2004/05 казанцы провели девять выездных матчей, в которых одержали четыре победы, один раз сыграли вничью и потерпели четыре поражения.

- До нынешнего сезона лучшим результатом казанцев на европейской арене было участие в первом круге Кубка УЕФА.

#### **Факты о командах**

- В турнирах под эгидой УЕФА клубы из России и Германии прежде встречались 81 раз. Пока преимущество на стороне немцев: 34 победы при 19 ничьих и 28 поражениях.
- Сборные Германии и России провели между собой шесть матчей, в которых немцы одержали пять побед при одной ничьей. До появления на свет СССР команды встречались лишь однажды - на Олимпийских играх-1912 в Стокгольме немцы разгромили оппонента с результатом 16:0.
- Сергей Семак участвовал в гостевом отборочном поединке чемпионата мира-2010 с немцами, который завершился поражением россиян со счетом 1:2.
- Семак и Петр Быстров играли за "Москву" против "Герты" в третьем круге Кубка Интертото-2006. Цвета берлинцев, которые тогда взяли верх с общим счетом 2:0, защищал форвард "Вольфсбурга" Ашкан Деяга.
- В 1/8 финала Лиги Европы вышли еще две немецкие команды: "Гамбург" и "Вердер". На стадионе первого в мае состоится финал турнира. "Рубин" - единственный представитель России, который продолжает борьбу в Лиге Европы.
- Из всех участников 1/8 финала Лиги Европы "Рубин" является самым неопытным - в активе казанцев лишь 19 матчей на европейской арене. "Вольфсбург" с 47 поединками занимает в этом списке третье место с конца.
- Отпраздновав 7 марта минимальную победу над ЦСКА, "Рубин" завоевал своей первый Суперкубок России.
- Жеребьевка четвертьфиналов и полуфиналов состоится в пятницу, 19 марта, в штаб-квартире УЕФА в швейцарском Ньоне. При этом, в отличие от 1/8 финала, на этих стадиях не будет разделения по национальному признаку.

#### **Пенальти**

- "Вольфсбург" и "Рубин" в турнирах под эгидой УЕФА ни разу не участвовали в сериях послематчевых пенальти.

## Факты о команде

---

### "Вольфсбург"

**Год основания:** 1945

**Прозвище:** Волки (Die Wölfe)

**Достижения в турнирах под эгидой УЕФА (в скобках указаны годы выхода в финал)**

- Нет

**Титулы на внутренней арене (в скобках указана дата последней победы)**

Чемпионат Германии: 1 (2009)

**Результаты за последние десять лет (Лига чемпионов УЕФА, если не указано другое)**

**2008/09:** Кубок УЕФА - 1/16 финала

**2007/08:** не участвовал в еврокубках

**2006/07:** не участвовал в еврокубках

**2005/06:** Кубок Интертото - 1/2 финала

**2004/05:** Кубок Интертото - второй круг

**2003/04:** Кубок Интертото - финал

**2002/03:** не участвовал в еврокубках

**2001/02:** Кубок Интертото - 1/2 финала

**2000/01:** Кубок Интертото - 1/2 финала

**1999/00:** Кубок УЕФА - третий круг

### Клубные рекорды

#### Турниры под эгидой УЕФА

- Самая крупная победа дома

**5:1:** "Вольфсбург" - "Херенвеен"

06.11.08, Кубок УЕФА, групповой этап

**4:0:** "Вольфсбург" - "Цыбалия"

06.08.03, Кубок Интертото, ответный матч второго круга

- Самая крупная победа в гостях

**1:4:** "Цыбалия" - "Вольфсбург"

06.08.03, Кубок Интертото, первый матч второго круга

**0:3:** "Бешикташ" - "Вольфсбург"

03.11.09, Лига чемпионов, групповой этап

- Самое крупное поражение дома

**1:3:** "Вольфсбург" - "Пари Сен-Жермен"

26.02.09, Кубок УЕФА, ответный матч 1/16 финала

**0:2:** "Вольфсбург" - "Перуджа"

26.08.03, Кубок Интертото, ответный матч финала

- Самое крупное поражение в гостях

**4:0:** "Ланс" - "Вольфсбург"

03.08.05, Кубок Интертото, ответный матч 1/2 финала

#### Лига Европы УЕФА/Кубок УЕФА

- Самая крупная победа дома

**5:1:** "Вольфсбург" - "Херенвеен"

06.11.08, групповой этап

- Самая крупная победа в гостях

**2:3:** "Брага" - "Вольфсбург"

27.11.08, групповой этап

- Самое крупное поражение дома

**1:3:** "Вольфсбург" - "Пари Сен-Жермен"

26.02.09, ответный матч 1/16 финала

- Самое крупное поражение в гостях

**2:0:** "Пари Сен-Жермен" - "Вольфсбург"

18.02.09, первый матч 1/16 финала

**"Рубин" Казань**

Год основания: 1958

**Достижения в турнирах под эгидой УЕФА (в скобках указаны годы выхода в финал)**

• Нет

**Титулы на внутренней арене (в скобках указана дата последней победы)**

Чемпионат России: 2 (2009)

**Результаты в еврокубках за последние десять лет (Лига чемпионов УЕФА, если не указано иначе)**

**2008/09:** не принимал участия в еврокубках

**2007/08:** Кубок Интертото - второй круг

**2006/07:** Кубок УЕФА - первый круг

**2005/06:** не принимал участия в еврокубках

**2004/05:** Кубок УЕФА - второй отборочный раунд

**2003/04:** не принимал участия в еврокубках

**2002/03:** не принимал участия в еврокубках

**2001/02:** не принимал участия в еврокубках

**2000/01:** не принимал участия в еврокубках

**1999/00:** не принимал участия в еврокубках

**Клубные рекорды**

**Турниры под эгидой УЕФА**

• Самая крупная победа дома

**3:0:** "Рубин" - "Хапоэль" Тель-Авив

18.02.2010, Кубок УЕФА, первый матч 1/16 финала

**3:0:** "Рубин" - БАТЭ

10.08.2006, Кубок УЕФА, первый матч второго отборочного раунда

• Самая крупная победа в гостях

**0:3:** "Залаэгерсег" - "Рубин"

07.07.2007, Кубок Интертото, первый матч второго круга

• Самое крупное поражение дома

**0:3:** "Рубин" - "Рapid" Вена

26.08.2004, Кубок УЕФА, ответный матч второго отборочного раунда

• Самое крупное поражение в гостях

**3:1:** "Динамо" Киев - "Рубин"

16.09.2009, Лига чемпионов, групповой этап

**3:1:** "Рapid" Вена - "Рубин"

21.07.2007, Кубок Интертото, первый матч третьего круга

**2:0:** "Интернационале" - "Рубин"

09.12.2009, Лига чемпионов, групповой этап

**Лига Европы УЕФА/Кубок УЕФА**

• Самая крупная победа дома

**3:0:** "Рубин" - "Хапоэль" Тель-Авив (подробности выше)

**3:0:** "Рубин" - БАТЭ (подробности выше)

• Самая крупная победа в гостях

**0:2:** дважды, в последний раз против БАТЭ (24.08.06, ответный матч второго отборочного раунда)

• Самое крупное поражение дома

**0:3:** "Рубин" - "Рapid" Вена (подробности выше)

• Самое крупное поражение в гостях

**1:0:** "Парма" - "Рубин"

28.09.06, ответный матч первого круга

## Состав команды

### Вольфсбург

№	Игрок	Гра.	ДР	Возраст	D	Текущий сезон						Стат.			
						ЛЧ		UEL		Чемпионат		UEL		УЕФА	
						И	Г	И	Г	И	Г	И	Г	И	Г
<b>Вратари</b>															
12	Андре Ленц	GER	19.11.73	36	-	-	-	-	-	8	-	1	-	1	-
35	Марвин Хитц	SUI	18.09.87	22	-	-	-	3	-	4	-	3	-	3	-
<b>Защитники</b>															
4	Марсель Шефер	GER	07.06.84	25	-	6	-	3	-	24	-	11	-	17	-
6	Ян Шимунек	CZE	20.02.87	23	-	-	-	2	-	4	-	5	-	5	-
16	Фабиан Джонсон	GER	11.12.87	22	-	-	-	-	-	7	1	-	-	-	-
17	Александр Мадлунг	GER	11.07.82	27	-	5	-	3	-	23	1	16	-	21	-
19	Петер Пекарник	SVK	30.10.86	23	-	1	-	3	-	10	-	9	-	23	-
20	Саша Ритер	GER	23.03.83	26	-	6	-	3	-	26	-	9	-	15	-
33	Даниэль Райхе	GER	14.03.88	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
37	Сергей Каримов	GER	21.12.86	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39	Михаэль Шульце	GER	13.01.89	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
42	Юлиан Кламт	GER	22.08.89	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
43	Андреа Бардзальи	ITA	08.05.81	28	-	2	-	1	-	17	-	24	-	26	-
55	Ревер	BRA	04.01.85	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Полузащитники</b>															
7	Жозуе	BRA	19.07.79	30	-	6	-	3	-	24	1	10	-	16	-
8	Томас Каленберг	DEN	20.03.83	26	-	-	-	-	-	9	-	11	-	23	1
10	Звездан Мисимович	BIH	05.06.82	27	-	6	1	3	1	24	8	19	6	25	7
13	Макото Хасебе	JPN	18.01.84	26	-	6	-	2	-	18	1	8	1	14	1
15	Карим Зиани	ALG	17.08.82	27	-	4	-	-	-	9	-	3	-	17	-
25	Кристиан Гентнер	GER	14.08.85	24	-	6	1	3	1	26	4	18	3	24	4
26	Сергей Евлюшкин	GER	04.01.88	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
32	Себастьян Шиндзелож	GER	21.01.79	31	-	-	-	1	-	2	-	5	-	5	-
36	Деннис Ример	GER	23.02.88	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Нападающие</b>															
9	Эдин Джеко	BIH	17.03.86	23	-	6	4	3	1	26	14	12	5	20	9
11	Обафем Мартинс	NGA	28.10.84	25	-	4	-	1	-	12	6	14	8	44	18
23	Графите	BRA	02.04.79	30	-	4	3	2	3	23	8	5	6	9	9
24	Ашкан Деяга	GER	05.07.86	23	-	3	-	2	-	17	1	12	-	16	-
<b>Тренер</b>															
-	Лоренц-Гюнтер Кестнер	GER	30.01.52	58	-	-	-	3	-	-	-	3	-	3	-

**КЛЮЧ:** Состав отсортирован сначала по амплуа, а затем по номерам

**D** Дисциплинарная информация: \* Пропустит матч, если получит карточку, **D** Дисквалификация, **#** Дисквалификация на как минимум один матч

**UELQ<sup>1</sup>:** Количество проведенных матчей в отборочных раундах текущего розыгрыша Лиги Европы УЕФА

**ЛЕ<sup>2</sup>:** Количество проведенных матчей в этом сезоне Лиги Европы УЕФА от начала группового этапа и до текущего тура

**ЛЕ<sup>3</sup>:** Количество матчей, проведенных в Лиге Европы УЕФА (с первого круга до финала)

**УЕФА<sup>4</sup>:** Количество проведенных матчей во всех клубных турнирах УЕФА, включая отборочные этапы

Рубин

№	Игрок	Гра.	ДР	Возраст	D	Текущий сезон						Стат.			
						ЛЧ		UEL		Чемпионат		UEL		УЕФА	
						И	Г	И	Г	И	Г	И	Г	И	Г
<b>Вратари</b>															
30	Евгений Черемисин	RUS	29.02.88	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
77	Сергей Рыжиков	RUS	19.09.80	29	-	6	-	3	-	1	-	3	-	9	-
98	Илие Чебану	MDA	29.12.86	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Защитники</b>															
3	Кристиан Ансальди	ARG	20.09.86	23	*	5	-	3	-	-	-	3	-	8	-
4	Сесар Навас	ESP	14.02.80	30	*	6	-	3	-	1	-	9	-	15	-
9	Лаша Салуквадзе	GEO	21.12.81	28	-	5	-	3	-	-	-	8	-	24	-
19	Виталий Калешин	RUS	03.10.80	29	-	5	-	2	-	-	-	2	-	9	-
44	Игорь Климов	RUS	01.11.89	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
65	Максим Жестоков	RUS	19.06.91	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
76	Роман Шаронов	RUS	08.09.76	33	-	5	-	-	-	-	-	-	-	7	-
<b>Полузащитники</b>															
5	Петр Быстров	RUS	15.07.79	30	-	2	-	-	-	-	-	8	-	20	2
6	Макбет Сибайя	RSA	25.11.77	32	-	-	-	1	-	-	-	3	-	12	-
7	Сергей Семак	RUS	27.02.76	34	-	6	-	2	1	-	-	8	3	33	7
15	Александр Рязанцев	RUS	05.09.86	23	-	6	1	1	-	-	-	2	-	13	2
16	Кристиан Нобоа	ECU	09.04.85	24	-	6	-	3	1	1	-	3	1	12	1
22	Александр Орехов	RUS	29.11.83	26	-	-	-	1	-	1	-	1	-	1	-
23	Евгений Баляйкин	RUS	19.05.88	21	-	1	-	2	-	1	-	2	-	3	-
32	Андрей Горбанец	RUS	24.08.85	24	-	-	-	1	-	1	1	1	-	1	-
42	Рафал Муравски	POL	09.10.81	28	*	3	-	3	-	1	-	10	1	15	2
56	Руслан Нагаев	RUS	14.02.89	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
61	Гекдениз Карадениз	TUR	11.01.80	30	-	6	1	3	-	1	-	9	3	25	5
68	Илья Кухарчук	RUS	02.08.90	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
88	Алан Касаев	RUS	08.04.86	23	-	4	-	3	-	1	-	3	-	7	-
<b>Нападающие</b>															
11	Александр Бухаров	RUS	12.03.85	25	-	4	-	3	2	1	1	3	2	7	2
67	Даврон Мирзаев	UZB	08.02.89	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
92	Вахыт Оразсахедов	TKM	26.01.92	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
97	Игорь Портнягин	RUS	07.01.89	21	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1	-
99	Хасан Кабзе	TUR	26.05.82	27	-	-	-	2	-	-	-	3	-	4	-
<b>Тренер</b>															
-	Курбан Бердыев	RUS	25.08.52	57	-	6	-	3	-	-	-	5	-	19	-

**КЛЮЧ:** Состав отсортирован сначала по амплуа, а затем по номерам

**D** Дисциплинарная информация: \* Пропустит матч, если получит карточку, **Д** Дисквалификация, **#** Дисквалификация на как минимум один матч

**UELQ<sup>1</sup>:** Количество проведенных матчей в отборочных раундах текущего розыгрыша Лиги Европы УЕФА

**ЛЕ<sup>2</sup>:** Количество проведенных матчей в этом сезоне Лиги Европы УЕФА от начала группового этапа и до текущего тура

**ЛЕ<sup>3</sup>:** Количество матчей, проведенных в Лиге Европы УЕФА (с первого круга до финала)

**УЕФА<sup>4</sup>:** Количество проведенных матчей во всех клубных турнирах УЕФА, включая отборочные этапы

## Главные тренеры

---

### **Вольфсбург: Лоренц-Гюнтер Костнер**

**Дата рождения:** 30 января 1952 года

**Гражданство:** Германия

**Карьера игрока:** "Валленфельс", "Бавария" Хоф, "Боруссия" Менхенгладбах, "Байер" Урдинген, "Арминия"

**Карьера тренера:** "Бавария" Хоф, "Ройтлинген", "Фрайбург", "Хессен", "Унтерхахинг" (дважды), "Кельн", "Карлсруэ", "Хоффенхайм", "Рот-Вайсс" Эссен, "Вольфсбург"

- Будучи полузащитником, Лоренц-Гюнтер Костнер провел 91 матч в первом дивизионе и 86 матчей во втором за "Боруссию", "Байер" и "Армению". Лучшим годом его карьеры стал 1975-й, когда "Боруссия" выиграла чемпионат Германии и Кубок УЕФА.

- В начале 80-х Костнер стал работать тренером в клубах низших дивизионов из Хофа и Ройтлингена, а первыми профессиональными командами в его карьере стали "Фрайбург" и "Хессен" из Касселя. С июля 1990 по июнь 1993 года он был ассистентом Кристофа Даума в "Штутгарте" и помог швабам выиграть бундеслигу в сезоне 1991/92.

- Сделал себе имя в скромном "Унтерхахинге", выведя клуб из городка с населением 22 тысячи человек в бундеслигу в 1999 году. Построил дисциплинированную команду с крепкой обороной, но был уволен в сентябре 2001 года, когда результаты все-таки пошли на спад.

- Работал с "Карлсруэ" во втором дивизионе и с "Хоффенхаймом" в третьем, где провел часть сезона 2005/06.

- После того как "Рот-Вайсс" в сезоне 2006/07 вылетел в третью лигу, был отправлен в отставку и в декабре 2008 года возглавил дубль "Вольфсбурга". В январе 2010-го, когда Армин Фех прекратил работу с чемпионом Германии, Костнер на временной основе был назначен тренером.

### **Рубин: Курбан Бердыев**

**Дата рождения:** 25 августа 1952 года

**Гражданство:** Россия

**Карьера игрока:** "Колхозчи" Ашхабад (дважды), "Кайрат" (дважды), СКА Ростов-на-Дону, "Ростсельмаш" (ныне "Ростов")

**Карьера тренера:** "Химик" Джамбул/"Тараз", "Генчлербирлиги", "Кайрат", "Каспий", "Ниса", сборная Туркменистана, "Кристалл" Смоленск, "Рубин"

- Бердыев - один из самых известных представителей туркменского футбола. В бытность игроком он провел семь сезонов в высшем дивизионе СССР, действуя на позициях защитника и хавбека. В его послужном списке числятся ростовский СКА и алматинский "Кайрат", за которые он играл в 70-80-х годах прошлого века.

- На тренерском поприще Бердыев дебютировал у руля казахстанского "Химика", переименованного после обретения страной независимости в "Тараз". В сезоне 1993/94 Бердыев получил первый зарубежный опыт, руководя турецким "Генчлербирлиги".

- В период с 1997 по 1999 год тренировал сборную Туркменистана, совмещая это с работой в ашхабадской "Нисе".

- Бердыев возглавил "Рубин" в 2001 году и в первом же сезоне вывел команду в высший дивизион России. По прошествии двух лет казанцы завоевали бронзовые награды, а в 2008 году клуб из столицы Татарстана занял первое место. После этого Бердыев совершил паломничество в Мекку.

- Будучи закрытым человеком, Бердыев редко дает интервью и предпочитает работать без помощника. В 2009 году он привел "Рубин" ко второму подряд чемпионскому титулу.



## Результаты и расписание

### Вольфсбург

Дата	Турнир	Соперник	Результат	Авторы голов
31.07.09	Кубок	Веен (Г)	В 4-1	Графите 25, Мисимович 41, 56, Джеко 51
07.08.09	Чемпионат	Штутгарт (Д)	В 2-0	Мисимович 71, Графите 82
15.08.09	Чемпионат	Кельн (Г)	В 3-1	Джеко 73, Воме 74 Автогол, Мартинс 86
23.08.09	Чемпионат	Гамбург (Д)	П 2-4	Мисимович 52, Мартинс 56
29.08.09	Чемпионат	Бавария (Г)	П 0-3	
12.09.09	Чемпионат	Байер (Д)	П 2-3	Мисимович 76, Графите 80 (пен.)
18.09.09	Чемпионат	Шальке-04 (Г)	В 2-1	Джеко 55, 81
23.09.09	Кубок	Кельн (Г)	П 2-3	Джеко 54, Ритер 66
26.09.09	Чемпионат	Ганновер (Д)	В 4-2	Мисимович 8, Гентнер 45, Хасебе 48, Джеко 62
03.10.09	Чемпионат	Бохум (Г)	Н 1-1	Мартинс 75
18.10.09	Чемпионат	Боруссия Менхенгладбах (Д)	В 2-1	Мадлунг 45+1, Гентнер 90+2
25.10.09	Чемпионат	Герта (Г)	Н 0-0	
31.10.09	Чемпионат	Майнц-05 (Д)	Н 3-3	Мартинс 7, 20, Мисимович 64
07.11.09	Чемпионат	Хоффенхайм (Г)	В 2-1	Мисимович 52, Графите 57
21.11.09	Чемпионат	Нюрнберг (Д)	П 2-3	Деяга 59, Графите 79 (пен.)
28.11.09	Чемпионат	Вердер (Г)	Н 2-2	Джеко 42, 85
05.12.09	Чемпионат	Фрайбург (Д)	Н 2-2	Бастианс 27 Автогол, Джонсон 81
13.12.09	Чемпионат	Боруссия Дортмунд (Д)	П 1-3	Графите 55
19.12.09	Чемпионат	Айнтрахт (Г)	Н 2-2	Джеко 37, Жозуе 69
16.01.10	Чемпионат	Штутгарт (Г)	П 1-3	Джеко 65
24.01.10	Чемпионат	Кельн (Д)	П 2-3	Гентнер 22, Рикарду Кошта 59
29.01.10	Чемпионат	Гамбург (Г)	Н 1-1	Джеко 34
06.02.10	Чемпионат	Бавария (Д)	П 1-3	Графите 90
13.02.10	Чемпионат	Байер (Г)	П 1-2	Джеко 79
21.02.10	Чемпионат	Шальке-04 (Д)	В 2-1	Графите 71, 77
28.02.10	Чемпионат	Ганновер (Г)	В 1-0	Мисимович 78
06.03.10	Чемпионат	Бохум (Д)	В 4-1	Джеко 60, 79 (пен.), Мартинс 75, Сантана 90+1
13.03.10	Чемпионат	Боруссия Менхенгладбах (Г)	В 4-0	Мисимович 41, Джеко 49 (пен.), 80, Гентнер 58
21.03.10	Чемпионат	Герта (Д)		
27.03.10	Чемпионат	Майнц-05 (Г)		
04.04.10	Чемпионат	Хоффенхайм (Д)		
10.04.10	Чемпионат	Нюрнберг (Г)		
17.04.10	Чемпионат	Вердер (Д)		
24.04.10	Чемпионат	Фрайбург (Г)		
01.05.10	Чемпионат	Боруссия Дортмунд (Г)		
08.05.10	Чемпионат	Айнтрахт (Д)		

Мес.	Клубы	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
1	Бавария	26	16	8	2	53	22	56
2	Шальке-04	26	16	6	4	42	20	54
3	Байер	26	14	11	1	56	25	53
4	Боруссия Дортмунд	26	13	6	7	43	33	45
5	Гамбург	26	11	10	5	46	30	43
6	Вердер	26	11	9	6	51	31	42
7	Майнц-05	26	10	8	8	29	32	38
<b>8</b>	<b>Вольфсбург</b>	<b>26</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>49</b>	<b>46</b>	<b>37</b>
9	Штутгарт	26	9	8	9	37	35	35
10	Айнтрахт	26	9	8	9	33	38	35
11	Хоффенхайм	26	9	5	12	34	31	32
12	Боруссия Менхенгладбах	26	8	6	12	34	46	30
13	Кельн	26	6	9	11	22	33	27
14	Бохум	26	6	9	11	27	46	27
15	Нюрнберг	26	6	6	14	24	43	24
16	Ганновер	26	6	5	15	29	48	23
17	Фрайбург	26	5	5	16	24	49	20
18	Герта	26	3	6	17	22	47	15

**Рубин**

Дата	Турнир	Соперник	Результат	Авторы голов
14.03.10	Чемпионат	Локомотив Москва (Д)	В 2-0	Горбанец 87, Бухаров 90
22.03.10	Чемпионат	Томь (Г)		
28.03.10	Чемпионат	Терек (Д)		
03.04.10	Чемпионат	Сатурн (Г)		
10.04.10	Чемпионат	Спартак Нальчик (Д)		
17.04.10	Чемпионат	Амкар (Г)		
24.04.10	Чемпионат	Анжи (Д)		
01.05.10	Чемпионат	Алания (Г)		
04.05.10	Чемпионат	Сибирь (Д)		
09.05.10	Чемпионат	Ростов (Г)		
14.05.10	Чемпионат	ЦСКА Москва (Д)		
09.07.10	Чемпионат	Крылья Советов (Д)		
17.07.10	Чемпионат	Спартак Москва (Г)		
24.07.10	Чемпионат	Динамо Москва (Д)		
31.07.10	Чемпионат	Зенит (Г)		
07.08.10	Чемпионат	Томь (Д)		
14.08.10	Чемпионат	Терек (Г)		
21.08.10	Чемпионат	Сатурн (Д)		
28.08.10	Чемпионат	Спартак Нальчик (Г)		
11.09.10	Чемпионат	Амкар (Д)		
18.09.10	Чемпионат	Анжи (Г)		

Мес.	Клубы	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
1	<b>Рубин</b>	1	1	0	0	2	0	3
2	Терек	1	1	0	0	2	0	3
3	Томь	1	1	0	0	2	0	3
4	ЦСКА Москва	1	1	0	0	1	0	3
5	Динамо Москва	1	1	0	0	1	0	3
6	Зенит	1	1	0	0	1	0	3
7	Алания	1	0	1	0	1	1	1
8	Сатурн	1	0	1	0	1	1	1
9	Анжи	1	0	1	0	0	0	1
10	Спартак Нальчик	1	0	1	0	0	0	1
11	Амкар	1	0	0	1	0	1	0
12	Крылья Советов	1	0	0	1	0	1	0
13	Спартак Москва	1	0	0	1	0	1	0
14	Ростов	1	0	0	1	0	2	0
15	Локомотив Москва	1	0	0	1	0	2	0
16	Сибирь	1	0	0	1	0	2	0

## Стартовые составы

### Вольфсбург

#### Лига чемпионов - Групповой этап

##### Таблица

Клуб	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
Манчестер Юнайтед	6	4	1	1	10	6	13
ЦСКА Москва	6	3	1	2	10	10	10
<b>Вольфсбург</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>7</b>
Бешикташ	6	1	1	4	3	8	4

##### тур 1 (15.09.09)

###### Вольфсбург 3-1 ЦСКА Москва

Голы: 1-0 Графите 36, 2-0 Графите 41(пен), 2-1 Дзагоев 76, 3-1 Графите 87

**Вольфсбург:** Бенальо, Шефер, Жозуе, Джеко, Мисимович, Мартинс (Зиани 65), Мадлунг, Ритер, Графите (Сантана 89), Гентнер (Хасебе 90+2), Бардзальи

##### тур 2 (30.09.09)

###### Манчестер Юнайтед 2-1 Вольфсбург

Голы: 0-1 Джеко 56, 1-1 Гиггз 59, 2-1 Каррик 78

**Вольфсбург:** Бенальо, Шефер, Рикарду Кошта, Жозуе, Джеко, Мисимович, Хасебе (Зиани 73), Мадлунг, Ритер, Графите (Мартинс 82), Гентнер

##### тур 3 (21.10.09)

###### Вольфсбург 0-0 Бешикташ

**Вольфсбург:** Бенальо, Шефер, Рикарду Кошта, Жозуе, Джеко, Мисимович, Хасебе (Деяга 67), Мадлунг, Ритер, Графите, Гентнер

##### тур 4 (03.11.09)

###### Бешикташ 0-3 Вольфсбург

Голы: 0-1 Мисимович 14, 0-2 Гентнер 80, 0-3 Джеко 87

**Вольфсбург:** Бенальо, Шефер, Рикарду Кошта, Жозуе, Джеко, Мисимович (Сантана 89), Мартинс (Деяга 69), Хасебе (Пекарик 46), Мадлунг, Ритер, Гентнер

##### тур 5 (25.11.09)

###### ЦСКА Москва 2-1 Вольфсбург

Голы: 0-1 Джеко 19, 1-1 Нецид 58, 2-1 Красич 66

**Вольфсбург:** Бенальо, Шефер, Рикарду Кошта, Жозуе, Джеко, Мисимович, Мартинс (Зиани 68), Хасебе, Мадлунг, Ритер, Гентнер

##### тур 6 (08.12.09)

###### Вольфсбург 1-3 Манчестер Юнайтед

Голы: 0-1 Оуэн 44, 1-1 Джеко 56, 1-2 Оуэн 83, 1-3 Оуэн 90+1

**Вольфсбург:** Бенальо, Шефер, Рикарду Кошта, Жозуе, Джеко, Мисимович, Хасебе (Зиани 72), Ритер, Графите (Деяга 72), Гентнер, Бардзальи

#### Лига Европы УЕФА - Стадия плей-офф

##### 1/16 финала

(18.02.10)

###### Вильярреал 2-2 Вольфсбург

Голы: 1-0 Сенна 43, 1-1 Графите 65, 1-2 Графите 84(пен), 2-2 Марко Рубен 85

**Вольфсбург:** Хитц, Шефер, Шимунек, Жозуе, Джеко, Мисимович, Мадлунг, Пекарик, Ритер, Графите, Гентнер (Деяга 58)

(25.02.10)

###### Вольфсбург 4-1 Вильярреал (общ: 6-3)

Голы: 1-0 Джеко 10, 2-0 Анхель 15(а/г), 2-1 Капдевила 30, 3-1 Гентнер 42, 4-1 Графите 64

**Вольфсбург:** Хитц, Шефер, Шимунек (Бардзальи 50), Жозуе, Джеко, Мисимович, Мадлунг, Пекарик, Ритер (Хасебе 79), Графите, Гентнер (Шиндзелож 90+1)

##### 1/8 финала

(11.03.10)

###### Рубин 1-1 Вольфсбург

Голы: 1-0 Нобоа 29, 1-1 Мисимович 67

**Рубин:** Рыжиков, Ансальди, Навас, Сибайя (Муравски 79), Салуквадзе, Бухаров, Нобоа, Орехов, Гек. Карадениз (Баляйкин 81), Касаев (Портнягин 85), Хасан Кабзе

**Вольфсбург:** Хитц, Шефер, Жозуе, Джеко, Мисимович, Мартинс (Деяга 83), Хасебе, Мадлунг, Пекарик, Ритер, Гентнер

## Рубин

### Лига чемпионов - Групповой этап

#### Таблица

Клуб	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
Барселона	6	3	2	1	7	3	11
Интернационале	6	2	3	1	7	6	9
<b>Рубин</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>6</b>
Динамо Киев	6	1	2	3	7	9	5

#### тур 1 (16.09.09)

##### Динамо Киев 3-1 Рубин

Голы: 0-1 Домингес 25, 1-1 Юссуф 71, 2-1 Маграо 79, 3-1 Гусев 85

Рубин: Рыжиков, Ансальди, Навас, Семак, Домингес (Муравски 77), Бухаров, Рязанцев (Касаев 83), Нобоа, Калешин, Гек. Карадениз, Шаронов

#### тур 2 (29.09.09)

##### Рубин 1-1 Интернационале

Голы: 1-0 Домингес 11, 1-1 Станкович 27

Рубин: Рыжиков, Ансальди, Навас, Семак, Салуквадзе, Домингес (Касаев 86), Бухаров, Рязанцев, Нобоа, Гек. Карадениз, Шаронов

#### тур 3 (20.10.09)

##### Барселона 1-2 Рубин

Голы: 0-1 Рязанцев 2, 1-1 Ибрагимович 48, 1-2 Гек. Карадениз 73

Рубин: Рыжиков, Ансальди, Навас, Семак (Муравски 43), Салуквадзе, Домингес, Рязанцев (Касаев 83), Нобоа, Калешин, Гек. Карадениз (Попов 90+3), Шаронов

#### тур 4 (04.11.09)

##### Рубин 0-0 Барселона

Рубин: Рыжиков, Ансальди, Навас, Семак, Салуквадзе, Домингес, Рязанцев, Нобоа, Калешин, Гек. Карадениз (Бухаров 62), Шаронов

#### тур 5 (24.11.09)

##### Рубин 0-0 Динамо Киев

Рубин: Рыжиков, Ансальди, Навас, Семак, Салуквадзе, Домингес, Бухаров, Рязанцев, Нобоа, Гек. Карадениз (Быстров 75), Шаронов (Калешин 53)

#### тур 6 (09.12.09)

##### Интернационале 2-0 Рубин

Голы: 1-0 Это'о 31, 2-0 Балотелли 64

Рубин: Рыжиков, Навас, Семак, Салуквадзе, Домингес, Рязанцев (Баляйкин 84), Нобоа (Быстров 81), Калешин, Попов, Муравски, Гек. Карадениз (Касаев 74)

### Лига Европы УЕФА - Стадия плей-офф

#### 1/16 финала

(18.02.10)

##### Рубин 3-0 Хапоэль Тель-Авив

Голы: 1-0 Бухаров 14, 2-0 Бухаров 23, 3-0 Семак 69

Рубин: Рыжиков, Ансальди, Навас, Семак, Салуквадзе, Бухаров, Рязанцев (Касаев 40), Нобоа, Калешин, Муравски, Гек. Карадениз (Горбанец 88)

(25.02.10)

##### Хапоэль Тель-Авив 0-0 Рубин (общ: 0-3)

Рубин: Рыжиков, Ансальди, Навас, Семак, Салуквадзе, Бухаров (Хасан Кабзе 82), Нобоа, Калешин (Баляйкин 51), Муравски, Гек. Карадениз, Касаев

#### 1/8 финала

(11.03.10)

##### Рубин 1-1 Вольфсбург

Голы: 1-0 Нобоа 29, 1-1 Мисимович 67

Рубин: Рыжиков, Ансальди, Навас, Сибайя (Муравски 79), Салуквадзе, Бухаров, Нобоа, Орехов, Гек. Карадениз (Баляйкин 81), Касаев (Портнягин 85), Хасан Кабзе

Вольфсбург: Хитц, Шефер, Жозуе, Джеко, Мисимович, Мартинс (Деяга 83), Хасебе, Мадлунг, Пекарик, Ритер, Гентнер

## Арбитры

Рефери	Йонас Эрикссон (SWE)
Помощники рефери	Фредерик Нильссон (SWE), Йоаким Флинк (SWE)
Дополнительный помощник рефери	Стефан Йоханнессон (SWE)
Дополнительный помощник рефери	Мартин Ингварссон (SWE)
Четвертый рефери	Маркус Стрембергсон (SWE)
Делегат УЕФА	Дэвид Коллинз (WAL)
Судейский наблюдатель	Кирос Вассарас (GRE)

### Рефери

Имя	Дата рождения	Матчи ЛЕ *	Матчи УЕФА
Йонас Эрикссон	28.03.1974	8	47

### Встречи Лиги Европы, которые судил данный арбитр, с участием команд из стран, представленных в этом матче

Дата	Турн.	Этап	Матч	рез.	Город
19.10.05	КУ	ГЭ	Локомотив Москва - Эспаньол	0-1	Москва
28.09.06	КУ	1К	Байер - Сьон	3-1	Леверкузен
25.10.07	КУ	ГЭ	Байер - Тулуза	1-0	Леверкузен
29.11.07	КУ	ГЭ	Брага - Бавария	1-1	Брага
06.11.08	КУ	ГЭ	Вольфсбург - Херенвееен	5-1	Вольфсбург
26.02.09	КУ	1/16	Милан - Вердер	2-2	Милан

### ДРУГИЕ МАТЧИ - Встречи, которые судил данный арбитр, с участием команд из стран, представленных в этом матче

Дата	Турн.	Этап	Матч	рез.	Город
30.04.02	Ю17	ГЭ	Германия - Венгрия	6-2	Слагелсе
06.07.02	КИ	2К	Крылья Советов - Динабург	3-0	Самара
23.05.04	Ю19	2ОР	Германия - Словакия	2-1	Трнава
17.07.04	КИ	3К	Шинник - Лейрия	1-4	Ярославль
16.11.04	Д21	ОР	Германия - Польша	1-1	Котбус
10.12.08	ЛЧ	ГЭ	Реал Мадрид - Zenit	3-0	Мадрид
05.08.09	ЛЧ	3ОР	Динамо Москва - Селтик	0-2	Москва

\* С группового этапа до финала

## Информация о турнире

Предшественником Кубка УЕФА был Кубок ярмарок, первый розыгрыш которого состоялся в сезоне 1971/72. В этом сезоне турнир вновь претерпел изменения и отныне называется Лигой Европы УЕФА. Вместе с названием изменился формат соревнования. На групповой стадии Лиги Европы сыграли 48 команд. Помимо централизованного маркетинга прав на вещание группового этапа, официального мяча и представляющего спонсора - испанского производителя автомобилей SEAT, спонсорская программа Лиги Европы, начиная со стадии плей-офф, осуществляется централизованно. Турнир также получил новый логотип и визуальное оформление.

• **Дисциплинарная информация:** Игрок, который удаляется с поля, автоматически получает дисквалификацию на следующий матч в клубных турнирах под эгидой УЕФА. Контрольно-дисциплинарная инстанция УЕФА может ужесточить это наказание. Что касается дисквалификаций за желтые карточки, то с группового этапа игрок пропускает следующий матч в турнире, получив три предупреждения в трех разных матчах, а также после каждого следующего нечетного предупреждения (пятого, седьмого, девятого и т. д.). Одиночные предупреждения и дисквалификации всегда переносятся либо на следующий этап соревнования, либо на другой клубный турнир УЕФА этого же сезона.

• **Правило о собственных воспитанниках:** В феврале 2005 года УЕФА заявил, что количество футболистов, заявленных клубами в списке А, будет сокращено до 25 человек. При этом, начиная с сезона 2008/09, как минимум восемь мест в этом списке должны быть заняты собственными воспитанниками клуба, половина которых могут быть воспитанниками других клубов из той же национальной ассоциации. Список Б также продолжит свое существование. В этот список команда может заявить неограниченное число футболистов не старше 21 года, которые провели в клубе не меньше двух сезонов после достижения 15-летнего возраста.

Футболист считается собственным воспитанником клуба, если он был зарегистрирован как его игрок в течение как минимум трех сезонов в возрасте от 15 до 21 года. Футболист считается воспитанником клубов, принадлежащих к той же национальной ассоциации, если он был зарегистрирован в любых клубах данной национальной ассоциации в течение как минимум трех сезонов в возрасте от 15 до 21 года.

• **Правило выездного гола:** В матчах плей-офф команда, забившая большее число мячей по сумме двух игр, выходит в следующий раунд. Если обе команды забивают в двухматчевом противостоянии одинаковое количество мячей, то в следующий раунд выходит дружина, забившая большее число голов на выезде. Если и этот показатель равен, то по окончании основного времени второго поединка назначаются два дополнительных тайма по 15 минут. Если и в дополнительное время команды забивают одинаковое количество мячей, то каждый выездной гол считается за два. Если дополнительное время завершается без забитых мячей, то победителя определяет серия пенальти.

• **Регистрация игроков:** В соответствии с регламентом УЕФА, клуб может зарегистрировать перед началом плей-офф Лиги Европы УЕФА до трех новых игроков в числе 25 футболистов списка А. Поверх этой квоты может регистрироваться еще один игрок, который в течение данного сезона выступал в еврокубках за другую команду, при условии, что он не играл за другой клуб, выступавший в этом сезоне в Лиге Европы УЕФА или попавший в Лигу Европы УЕФА из Лиги чемпионов УЕФА.

• **Судейский эксперимент:** В 144 матчах группового этапа Лиги Европы УЕФА-2009/10 продолжился эксперимент с использованием шести арбитров, одобренный Международным советом футбольных ассоциаций (IFAB). К традиционным судейским бригадам, состоявшим из главного арбитра, двух его ассистентов и резервного арбитра, добавились еще по два помощника. Во время матча они располагались за воротами и уделяли особое внимание происшествиям в штрафной, таким как нарушения или неспортивное поведение.

• **Правовая оговорка:** УЕФА со всей тщательностью подходит к информации, содержащейся в данном документе на момент публикации, однако не несет никакой ответственности, в том числе и перед третьими лицами, за его точность, полноту и достоверность. Таким образом, УЕФА не несет ответственности за использование или интерпретацию приведенной здесь информации. Дополнительная информация доступна в разделе uefa.com, посвященном регламенту турнира.

• **Статистический ежегодник Лиги Европы УЕФА:** Это издание содержит информацию обо всех командах, которые в этом сезоне участвуют в групповом этапе Лиги Европы. Его можно скачать в виде четырех файлов в формате PDF (на английском) по адресу <http://www.uefa.com/uefa/mediaservices/publications/index.html>.

## Ключ

### :: Турниры

#### Турниры для клубов

**КЧ:** Кубок европейских чемпионов/Лига чемпионов  
**КУ:** Кубок УЕФА • **КОК:** Кубок обладателей кубков  
**СК:** Суперкубок УЕФА • **КИ:** Кубок Интертото  
**ICF:** Кубок Ярмарок

::

**Ф:** Финал  
**ГЭ:** Групповой этап  
**1ГЭ:** Первый групповой этап  
**2ГЭ:** Второй групповой этап  
**1/8:** 1/8 финала  
**ПР:** Предварительный раунд  
**1/4:** Четвертьфинал  
**ОР:** Отборочный раунд  
**1ОР:** Первый отборочный раунд  
**2ОР:** Второй отборочный раунд  
**ФТ:** Финальный турнир  
**ЭР:** Элитный раунд  
**ЗМ:** Матч за третье место  
**ГЭ-ФТ:** Групповой этап -  
Финальный турнир

**ЗОР:** Третий отборочный раунд  
**1К:** Первый круг  
**2К:** Второй круг  
**3К:** Третий круг  
**1/8:** 1/8 финала  
**1/2:** Полуфинал  
**1/8:** 1/8 финала  
**1/16:** 1/16 финала  
**1-й:** Первый матч  
**2-й:** Ответный матч  
**СМ:** Стыковые матчи  
**(П/И):** Переигровка  
: Плей-офф за место в финальном  
турнире  
**Пер.:** Переходный матч

### :: Статистика

**(-):** Игрок заменен  
**(\*):** Игрок удален

:: **Дискламация:** УЕФА со всей тщательностью подходит к информации, содержащейся в данном документе на момент публикации, однако не несет никакой ответственности, в том числе и перед третьими лицами, за его точность, полноту и достоверность. Таким образом, УЕФА не несет ответственности за использование или интерпретацию приведенной здесь информации. Дополнительная информация доступна в разделе uefa.com, посвященном регламенту Лиги чемпионов.

### Турниры для сборных

**ЧЕ:** Чемпионат Европы  
**ЧМ:** Чемпионат мира ФИФА • : Кубок конфедераций  
: Товарищеские матчи • : Проверочные игры молодежных сборных  
**Д21:** Чемпионат Европы среди молодежи до 21 года  
**Ю17:** ЧЕ среди юношей до 17 лет • **Ю16:** ЧЕ среди юношей (до 16 лет)  
**Ю19:** ЧЕ среди юношей до 19 лет • **Ю18:** ЧЕ среди юношей (до 18 лет)  
**WWC:** FIFA Women's World Cup • **ЖЧЕ:** ЧЕ среди женщин

### :: Другие Сокращения

**пдв:** Победитель определен после дополнительного времени  
**п:** Победитель определен после дополнительного времени и серии пенальти  
**вг:** Победитель определен по количеству забитых на выезде голов  
**общ:** Общий счет  
**И:** Игры  
**Турн.:** Турнир  
**Н:** Ничьи  
**ДР:** Дата рождения  
**ПГ:** Пропущенные голы  
**ЗГ:** Забитые голы  
**П:** Поражения  
**Гра.:** Гражданство  
**Н/П:** Неприменимо  
**№:** Номер  
**а/г:** Автогол  
**(П):** Пенальти  
**И:** Сыгранные матчи  
**Мес.:** Место  
**О:** Очки  
**КК:** Удален (красная карточка)  
**рез.:** Результат  
**ж:** Результат матча определен жребием  
**В:** Победы  
**ЖК:** Предупрежден (желтая карточка)  
**Ж/К:** Удален (желтая, затем сразу красная карточка)





# UEFA EUROPA LEAGUE

## SEASON 2009/10

### MATCH PRESS KIT



VfL Wolfsburg

(first leg: 1-1)



FC Rubin Kazan

VfL Wolfsburg Arena, Wolfsburg

Thursday 18 March 2010 - 21.05CET (21.05 local time)

Matchday 10 - Round of 16, second leg

#### Contents

Match background.....	2
Team facts.....	4
Squad list.....	6
Head coach.....	8
Fixtures and results.....	9
Match-by-match lineups.....	12
Match officials.....	14
Competition information.....	15
Legend.....	16

This press kit includes information relating to this UEFA Europa League match. For more detailed factual information, and in-depth competition statistics, please refer to the matchweek press kit, which can be downloaded at:  
<http://www.uefa.com/uefa/mediaservices/presskits/index.html>

## Match background

### Previous meetings

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
11/03/10	R16	FC Rubin Kazan - VfL Wolfsburg	1-1	Kazan	Noboa 29; Misimović 67

	Home				Away				Final				Total					
	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	GF	GA
VfL Wolfsburg	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1
FC Rubin Kazan	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1

### VfL Wolfsburg - record versus clubs from opponents' country

#### UEFA Champions League

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
25/11/09	GS	PFC CSKA Moskva - VfL Wolfsburg	2-1	Moscow	Necid 58, Krsić 66; Džeko 19
15/09/09	GS	VfL Wolfsburg - PFC CSKA Moskva	3-1	Wolfsburg	Grafite 36, 41(p), 87; Dzagoev 76

### FC Rubin Kazan - record versus clubs from opponents' country

None

### Record versus clubs from opponents' country

	Home				Away				Final				Total					
	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	GF	GA
VfL Wolfsburg	1	1	0	0	2	0	1	1	0	0	0	0	3	1	1	1	5	4
FC Rubin Kazan	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1

The German champions may feel they have the edge over their Russian counterparts as VfL Wolfsburg go into the decisive leg of their UEFA Europa League round of 16 tie against FC Rubin Kazan fortified by a 1-1 draw in Russia.

- Christian Noboa put the hosts ahead 29 minutes into the clubs' first competitive meeting, but Zvezdan Misimović scored an excellent equaliser (67) to leave the Tatarstan side needing to score at least once in Germany to progress.

### Previous meetings

- Rubin had never previously crossed paths with a German outfit, while Wolfsburg's only experience of Russian opposition came earlier this season in the UEFA Champions League group stage when they beat PFC CSKA Moskva 3-1 at home before losing 2-1 in Moscow.

### Match background

- Wolfsburg's presence in the round of 16 constitutes an improvement on last season's all-time high, when they were eliminated in the UEFA Cup round of 32.

- Wolfsburg's home record over their last two European seasons reads W5 D1 L2, Paris Saint-Germain FC and Manchester United FC both earning 3-1 wins at the VfL Wolfsburg Arena.

- Rubin's nine European contests this season have earned them the record W2 D5 L2, those figures including a remarkable 2-1 UEFA Champions League group-stage success at FC Barcelona and three goalless draws.

- Rubin's record in nine away games making since their European debut in the 2004/05 UEFA Cup is W4 D1 L4.

- Prior to this season, reaching the UEFA Cup first round had represented Rubin's most substantial achievement on the continental stage.

### Team facts

- Russian and German sides have met in 81 previous UEFA club competition games, with the Bundesliga boasting 34 wins to 28 defeats and the 19 remaining matches ending in draws.

- Germany and Russia have met six times in their present forms, with Germany winning on five occasions and the other match producing a stalemate. Their only meeting before the advent of the Soviet Union came at the 1912 Olympics in Stockholm, when Germany prevailed 16-0.

- Sergei Semak played in Russia's 2-1 2010 FIFA World Cup qualifying defeat in Germany.
- Semak and Petr Bystrov came up against Wolfsburg's Ashkan Dejagah when FC Moskva met Hertha BSC Berlin in a 2006 UEFA Intertoto Cup third-round tie, which the German side won 2-0 on aggregate.
- Wolfsburg are one of three German clubs in the last 16, along with Werder Bremen and final hosts Hamburger SV. The Bundesliga boasts the most UEFA Europa League contenders at this stage. Rubin are the only Russian outfit left in the competition.
- Rubin are the least experienced team still in UEFA Europa League contention with 19 European matches under their belts. Having played in 47 games, Wolfsburg are the third least experienced club left in the competition.
- Rubin warmed up for the tie by claiming their maiden Russian Super Cup title with a 1-0 win against CSKA on 7 March.
- The draw for the quarter-finals and semi-finals will be staged at UEFA's headquarters in Nyon, Switzerland, on Friday 19 March. There is no country protection.

#### **Penalties**

- Neither Wolfsburg and Rubin have been involved in a European penalty shoot-out.

## Team facts

---

### VfL Wolfsburg

**Formed:** 1945

**Nickname:** Die Wölfe (The Wolves)

### UEFA club competition honours (runners-up in brackets)

- None

### Domestic honours (most recent triumph in brackets)

League title: 1 (2009)

### Ten-year European record (UEFA Champions League unless indicated otherwise)

**2008/09:** UEFA Cup round of 32

**2007/08:** did not take part in UEFA club competition

**2006/07:** did not take part in UEFA club competition

**2005/06:** UEFA Intertoto Cup semi-finals

**2004/05:** UEFA Intertoto Cup second round

**2003/04:** UEFA Intertoto Cup final matches

**2002/03:** did not take part in UEFA club competition

**2001/02:** UEFA Intertoto Cup semi-finals

**2000/01:** UEFA Intertoto Cup semi-finals

**1999/00:** UEFA Cup third round

### Records

#### UEFA club competition

- Biggest home win

**5-1:** Wolfsburg v SC Heerenveen

06/11/08, UEFA Cup group stage

**4-0:** Wolfsburg v HNK Cibalia

06/08/03, UEFA Intertoto Cup semi-finals second leg

- Biggest away win

**1-4:** HNK Cibalia v Wolfsburg

30/07/03, UEFA Intertoto Cup semi-finals first leg

**0-3:** Beşiktaş JK v Wolfsburg

03/11/09, UEFA Champions League group stage

- Heaviest home defeat

**1-3:** Wolfsburg v Paris Saint-Germain FC

26/02/09, UEFA Cup Round of 32 second leg

**0-2:** Wolfsburg v AC Perugia

26/08/03, UEFA Intertoto Cup final match second leg

- Heaviest away defeat

**4-0:** RC Lens v Wolfsburg

03/08/05, UEFA Intertoto Cup semi-finals second leg

#### UEFA Europa League/UEFA Cup

- Biggest home win

**5-1:** Wolfsburg v SC Heerenveen

06/11/08, group stage

- Biggest away win

**2-3:** SC Braga v Wolfsburg

27/11/08, group stage

- Heaviest home defeat

**1-3:** Wolfsburg v Paris Saint-Germain FC

26/02/09, round of 32 second leg

- Heaviest away defeat

**2-0:** Paris Saint-Germain FC v Wolfsburg

18/02/09, round of 32 first leg

## **FC Rubin Kazan**

**Formed:** 1958

**Nickname:** Tatarstansi (The Tatarstan Side)

### **UEFA club competition honours (runners-up in brackets)**

• None

### **Domestic honours (most recent triumph in brackets)**

**League title:** 2 (2009)

### **Ten-year record (UEFA Champions League unless indicated otherwise)**

**2008/09:** did not compete in UEFA club competition

**2007/08:** UEFA Intertoto Cup second round

**2006/07:** UEFA Cup first round

**2005/06:** did not compete in UEFA club competition

**2004/05:** UEFA Cup second qualifying round

**2003/04:** did not compete in UEFA club competition

**2002/03:** did not compete in UEFA club competition

**2001/02:** did not compete in UEFA club competition

**2000/01:** did not compete in UEFA club competition

**1999/00:** did not compete in UEFA club competition

## **Records**

### **UEFA club competition**

• Biggest home win

**3-0:** Rubin v Hapoel Tel-Aviv FC

18/02/10, UEFA Europa League round of 32 first leg

**3-0:** Rubin v FC BATE Borisov

10/08/06, UEFA Cup second qualifying round first leg

• Biggest away win

**0-3:** Zalaegerszegi TE v Rubin

07/07/07, UEFA Intertoto Cup second round first leg

• Heaviest home defeat

**0-3:** Rubin v SK Rapid Wien

26/08/04, UEFA Cup second qualifying round second leg

• Heaviest away defeat

**3-1:** FC Dynamo Kyiv v Rubin

16/09/09, UEFA Champions League group stage

**3-1:** SK Rapid Wien v Rubin

21/07/07, UEFA Intertoto Cup third round first leg

**2-0:** FC Internazionale Milano v Rubin

09/12/09, UEFA Champions League group stage

### **UEFA Europa League/UEFA Cup**

• Biggest home win

**3-0:** Rubin v Hapoel Tel-Aviv FC (see above)

**3-0:** Rubin v FC BATE Borisov (see above)

• Biggest away win

**0-2** on two occasions, most recently v FC BATE Borisov

24/08/06, second qualifying round second leg

• Heaviest home defeat

**0-3:** Rubin v SK Rapid Wien (see above)

• Heaviest away defeat

**1-0:** Parma FC v Rubin

28/09/06, first round second leg

# Squad list

## VfL Wolfsburg

No	Player	Nat.	DoB	Age	D	Current season						All-time			
						UCL		UEL		League		UEL		UEFA	
						Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls
<b>Goalkeepers</b>															
12	André Lenz	GER	19/11/73	36	-	-	-	-	-	8	-	1	-	1	-
35	Marwin Hitz	SUI	18/09/87	22	-	-	-	3	-	4	-	3	-	3	-
<b>Defenders</b>															
4	Marcel Schäfer	GER	07/06/84	25	-	6	-	3	-	24	-	11	-	17	-
6	Jan Šimůnek	CZE	20/02/87	23	-	-	-	2	-	4	-	5	-	5	-
16	Fabian Johnson	GER	11/12/87	22	-	-	-	-	-	7	1	-	-	-	-
17	Alexander Madlung	GER	11/07/82	27	-	5	-	3	-	23	1	16	-	21	-
19	Peter Pekarík	SVK	30/10/86	23	-	1	-	3	-	10	-	9	-	23	-
20	Sascha Riether	GER	23/03/83	26	-	6	-	3	-	26	-	9	-	15	-
33	Daniel Reiche	GER	14/03/88	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
37	Sergei Karimov	GER	21/12/86	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39	Michael Schulze	GER	13/01/89	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
42	Julian Klamt	GER	22/08/89	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
43	Andrea Barzagli	ITA	08/05/81	28	-	2	-	1	-	17	-	24	-	26	-
55	Réver	BRA	04/01/85	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Midfielders</b>															
7	Josué	BRA	19/07/79	30	-	6	-	3	-	24	1	10	-	16	-
8	Thomas Kahlenberg	DEN	20/03/83	26	-	-	-	-	-	9	-	11	-	23	1
10	Zvezdan Misimović	BIH	05/06/82	27	-	6	1	3	1	24	8	19	6	25	7
13	Makoto Hasebe	JPN	18/01/84	26	-	6	-	2	-	18	1	8	1	14	1
15	Karim Ziani	ALG	17/08/82	27	-	4	-	-	-	9	-	3	-	17	-
25	Christian Gentner	GER	14/08/85	24	-	6	1	3	1	26	4	18	3	24	4
26	Sergej Evljuskin	GER	04/01/88	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
32	Sebastian Schindzielorz	GER	21/01/79	31	-	-	-	1	-	2	-	5	-	5	-
36	Dennis Riemer	GER	23/02/88	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Forwards</b>															
9	Edin Džeko	BIH	17/03/86	23	-	6	4	3	1	26	14	12	5	20	9
11	Obafemi Martins	NGA	28/10/84	25	-	4	-	1	-	12	6	14	8	44	18
23	Grafite	BRA	02/04/79	30	-	4	3	2	3	23	8	5	6	9	9
24	Ashkan Dejagah	GER	05/07/86	23	-	3	-	2	-	17	1	12	-	16	-
<b>Coach</b>															
-	Lorenz-Günther Köstner	GER	30/01/52	58	-	-	-	3	-	-	-	3	-	3	-

**Key:** Squad list is ordered by position and then numerically

**D** Disciplinary: \* Misses next match if booked, **S** Suspended, **#** Suspended for at least one match

**UELQ<sup>1</sup>:** Current season total UEFA Europa League appearances in qualifying rounds only

**UEL<sup>2</sup>:** Current season total UEFA Europa League appearances from the group stage onwards prior to the current matchday

**UEL<sup>3</sup>:** Total appearances in the UEFA Europa League, first round to final only

**UEFA<sup>4</sup>:** All-time total appearances in UEFA club competitions including all qualifying round matches

## FC Rubin Kazan

No	Player	Nat.	DoB	Age	D	Current season						All-time			
						UCL		UEL		League		UEL		UEFA	
						Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls
<b>Goalkeepers</b>															
30	Evgeny Cheremisin	RUS	29/02/88	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
77	Sergei Ryzhikov	RUS	19/09/80	29	-	6	-	3	-	1	-	3	-	9	-
98	Ilie Cebanu	MDA	29/12/86	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Defenders</b>															
3	Cristian Ansaldi	ARG	20/09/86	23	*	5	-	3	-	-	-	3	-	8	-
4	César Navas	ESP	14/02/80	30	*	6	-	3	-	1	-	9	-	15	-
9	Lasha Salukvadze	GEO	21/12/81	28	-	5	-	3	-	-	-	8	-	24	-
19	Vitali Kaleshin	RUS	03/10/80	29	-	5	-	2	-	-	-	2	-	9	-
44	Igor Klimov	RUS	01/11/89	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
65	Maksim Zhestokov	RUS	19/06/91	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
76	Roman Sharonov	RUS	08/09/76	33	-	5	-	-	-	-	-	-	-	7	-
<b>Midfielders</b>															
5	Petr Bystrov	RUS	15/07/79	30	-	2	-	-	-	-	-	8	-	20	2
6	Macbeth Sibaya	RSA	25/11/77	32	-	-	-	1	-	-	-	3	-	12	-
7	Sergei Semak	RUS	27/02/76	34	-	6	-	2	1	-	-	8	3	33	7
15	Aleksandr Ryazantsev	RUS	05/09/86	23	-	6	1	1	-	-	-	2	-	13	2
16	Christian Noboa	ECU	09/04/85	24	-	6	-	3	1	1	-	3	1	12	1
22	Aleksandr Orekhov	RUS	29/11/83	26	-	-	-	1	-	1	-	1	-	1	-
23	Evgeni Balyaykin	RUS	19/05/88	21	-	1	-	2	-	1	-	2	-	3	-
32	Andrei Gorbanets	RUS	24/08/85	24	-	-	-	1	-	1	1	1	-	1	-
42	Rafal Murawski	POL	09/10/81	28	*	3	-	3	-	1	-	10	1	15	2
56	Ruslan Nagaev	RUS	14/02/89	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
61	Gökdeniz Karadeniz	TUR	11/01/80	30	-	6	1	3	-	1	-	9	3	25	5
68	Ilya Kukharchuk	RUS	02/08/90	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
88	Alan Kasaev	RUS	08/04/86	23	-	4	-	3	-	1	-	3	-	7	-
<b>Forwards</b>															
11	Aleksandr Bukharov	RUS	12/03/85	25	-	4	-	3	2	1	1	3	2	7	2
67	Davron Mirzaev	UZB	08/02/89	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
92	Vakhyt Orazsakhedov	TKM	26/01/92	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
97	Igor Portnyagin	RUS	07/01/89	21	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1	-
99	Hasan Kabze	TUR	26/05/82	27	-	-	-	2	-	-	-	3	-	4	-
<b>Coach</b>															
-	Kurban Berdyev	RUS	25/08/52	57	-	6	-	3	-	-	-	5	-	19	-

**Key:** Squad list is ordered by position and then numerically

**D** Disciplinary: \* Misses next match if booked, **S** Suspended, **#** Suspended for at least one match

**UELQ<sup>1</sup>:** Current season total UEFA Europa League appearances in qualifying rounds only

**UEL<sup>2</sup>:** Current season total UEFA Europa League appearances from the group stage onwards prior to the current matchday

**UEL<sup>3</sup>:** Total appearances in the UEFA Europa League, first round to final only

**UEFA<sup>4</sup>:** All-time total appearances in UEFA club competitions including all qualifying round matches

## Head coach

---

### VfL Wolfsburg: Lorenz-Günther Köstner

**Date of birth:** 30 January 1952

**Nationality:** German

**Playing career:** FC Wallenfels, FC Bayern Hof, VfB Helmbrechts, VfL Borussia Mönchengladbach, Bayer 05 Uerdingen, DSC Arminia Bielefeld

**Coaching career:** FC Bayern Hof, SSV 05 Reutlingen, SC Freiburg, KSV Hessen Kassel, SpVgg Unterhaching (twice), 1. FC Köln, Karlsruher SC, TSG 1899 Hoffenheim, Rot-Weiss Essen, VfL Wolfsburg

- A midfielder who played 91 first division and 86 second division games for Mönchengladbach, Uerdingen and Bielfeld, Lorenz-Günther Köstner reached the pinnacle of his career in 1975, when Mönchengladbach won the Bundesliga and the UEFA Cup.
- He started coaching in the lower leagues with Hof and Reutlingen in the early 1980s before taking over his first professional squads at Freiburg and Kassel; from July 1990 to June 1993 he was Christoph Daum's assistant at Stuttgart, winning the 1991/92 Bundesliga title.
- Made a name for himself with minnows Unterhaching, guiding the team from the Munich satellite town of just 22,000 inhabitants into the Bundesliga in 1999; established a disciplined side with a tight defence but was dismissed as results tailed off in September 2001.
- A stint at second-tier Karlsruhe was followed by an engagement with then third-tier Hoffenheim, where he spent part of the 2005/06 season.
- Dismissed following Rot-Weiss Essen's relegation to the third tier in the 2006/07 season, he took over Wolfsburg's reserve team in December 2008; was made caretaker coach of the reigning Bundesliga champions in January 2010, following the departure of Armin Veh.

### FC Rubin Kazan: Kurban Berdyev

**Date of birth:** 25 August 1952

**Nationality:** Russian

**Playing career:** FC Kolkhozchi Ashkhabad (twice), FC Kairat Almaty (twice), FC SKA Rostov-na-Donu, FC Rostov

**Coaching career:** FC Khimik Dzhambul/FC Taraz, Gençlerbirliği SK, FC Kairat Almaty, FC Caspiy, FC Nisa Ashkhabad, Turkmenistan, FC Kristall Smolensk, FC Rubin Kazan

- Berdyev played in seven Soviet Supreme League seasons as a defender and midfielder with Russian-based SKA Rostov-na-Donu and Kazakhstan's Kairat in the late 1970s and early 1980s.
- Started his coaching career in Kazakhstan with Khimik, who evolved into Taraz after independence, and took charge of Turkish side Gençlerbirliği in 1993/94.
- Coached the Turkmenistan national team from 1997 to 1999 in tandem with a position at capital side Nisa Ashkhabad.
- Hired to lead Rubin in 2001, his team won the second tier in 2002, finished third in 2003 and then won their first league championship in 2008; Muslim Berdyev marked that achievement by going on pilgrimage to Mecca.
- A very private man, Berdyev – who guided Rubin to a second Premier-Liga title in 2009 – rarely gives interviews and generally works without an assistant.



## Fixtures and results

### VfL Wolfsburg

Date	Competition	Opponent	Result	Goalscorers
31/07/09	Cup	SV Wehen Wiesbaden (A)	W 4-1	Grafite 25, Misimović 41, 56, Džeko 51
07/08/09	League	VfB Stuttgart (H)	W 2-0	Misimović 71, Grafite 82
15/08/09	League	1. FC Köln (A)	W 3-1	Džeko 73, Wome 74 (og), Martins 86
23/08/09	League	Hamburger SV (H)	L 2-4	Misimović 52, Martins 56
29/08/09	League	FC Bayern München (A)	L 0-3	
12/09/09	League	Bayer 04 Leverkusen (H)	L 2-3	Misimović 76, Grafite 80 (p)
18/09/09	League	FC Schalke 04 (A)	W 2-1	Džeko 55, 81
23/09/09	Cup	1. FC Köln (A)	L 2-3	Džeko 54, Riether 66
26/09/09	League	Hannover 96 (H)	W 4-2	Misimović 8, Gentner 45, Hasebe 48, Džeko 62
03/10/09	League	VfL Bochum 1848 (A)	D 1-1	Martins 75
18/10/09	League	VfL Borussia Mönchengladbach (H)	W 2-1	Madlung 45+1, Gentner 90+2
25/10/09	League	Hertha BSC Berlin (A)	D 0-0	
31/10/09	League	1. FSV Mainz 05 (H)	D 3-3	Martins 7, 20, Misimović 64
07/11/09	League	TSG 1899 Hoffenheim (A)	W 2-1	Misimović 52, Grafite 57
21/11/09	League	1. FC Nürnberg (H)	L 2-3	Dejagah 59, Grafite 79 (p)
28/11/09	League	Werder Bremen (A)	D 2-2	Džeko 42, 85
05/12/09	League	SC Freiburg (H)	D 2-2	Bastians 27 (og), Johnson 81
13/12/09	League	BV Borussia Dortmund (H)	L 1-3	Grafite 55
19/12/09	League	Eintracht Frankfurt (A)	D 2-2	Džeko 37, Josué 69
16/01/10	League	VfB Stuttgart (A)	L 1-3	Džeko 65
24/01/10	League	1. FC Köln (H)	L 2-3	Gentner 22, Ricardo Costa 59
29/01/10	League	Hamburger SV (A)	D 1-1	Džeko 34
06/02/10	League	FC Bayern München (H)	L 1-3	Grafite 90
13/02/10	League	Bayer 04 Leverkusen (A)	L 1-2	Džeko 79
21/02/10	League	FC Schalke 04 (H)	W 2-1	Grafite 71, 77
28/02/10	League	Hannover 96 (A)	W 1-0	Misimović 78
06/03/10	League	VfL Bochum 1848 (H)	W 4-1	Džeko 60, 79 (p), Martins 75, Santana 90+1
13/03/10	League	VfL Borussia Mönchengladbach (A)	W 4-0	Misimović 41, Džeko 49 (p), 80, Gentner 58
21/03/10	League	Hertha BSC Berlin (H)		
27/03/10	League	1. FSV Mainz 05 (A)		
04/04/10	League	TSG 1899 Hoffenheim (H)		
10/04/10	League	1. FC Nürnberg (A)		
17/04/10	League	Werder Bremen (H)		
24/04/10	League	SC Freiburg (A)		
01/05/10	League	BV Borussia Dortmund (A)		
08/05/10	League	Eintracht Frankfurt (H)		

Pos.	Clubs	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
1	FC Bayern München	26	16	8	2	53	22	56
2	FC Schalke 04	26	16	6	4	42	20	54
3	Bayer 04 Leverkusen	26	14	11	1	56	25	53
4	BV Borussia Dortmund	26	13	6	7	43	33	45
5	Hamburger SV	26	11	10	5	46	30	43
6	Werder Bremen	26	11	9	6	51	31	42
7	1. FSV Mainz 05	26	10	8	8	29	32	38
<b>8</b>	<b>VfL Wolfsburg</b>	<b>26</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>49</b>	<b>46</b>	<b>37</b>
9	VfB Stuttgart	26	9	8	9	37	35	35
10	Eintracht Frankfurt	26	9	8	9	33	38	35
11	TSG 1899 Hoffenheim	26	9	5	12	34	31	32
12	VfL Borussia Mönchengladbach	26	8	6	12	34	46	30
13	1. FC Köln	26	6	9	11	22	33	27
14	VfL Bochum 1848	26	6	9	11	27	46	27
15	1. FC Nürnberg	26	6	6	14	24	43	24
16	Hannover 96	26	6	5	15	29	48	23
17	SC Freiburg	26	5	5	16	24	49	20
18	Hertha BSC Berlin	26	3	6	17	22	47	15

## FC Rubin Kazan

Date	Competition	Opponent	Result	Goalscorers
14/03/10	League	FC Lokomotiv Moskva (H)	W 2-0	Gorbanets 87, Bukharov 90
22/03/10	League	FC Tom Tomsk (A)		
28/03/10	League	FC Terek Grozny (H)		
03/04/10	League	FC Saturn Moskovskaya Oblast (A)		
10/04/10	League	PFC Spartak Nalchik (H)		
17/04/10	League	FC Amkar Perm (A)		
24/04/10	League	FC Anzhi Makhachkala (H)		
01/05/10	League	FC Alania Vladikavkaz (A)		
04/05/10	League	FC Sibir Novosibirsk (H)		
09/05/10	League	FC Rostov (A)		
14/05/10	League	PFC CSKA Moskva (H)		
09/07/10	League	PFC Krylya Sovetov Samara (H)		
17/07/10	League	FC Spartak Moskva (A)		
24/07/10	League	FC Dinamo Moskva (H)		
31/07/10	League	FC Zenit St. Petersburg (A)		
07/08/10	League	FC Tom Tomsk (H)		
14/08/10	League	FC Terek Grozny (A)		
21/08/10	League	FC Saturn Moskovskaya Oblast (H)		
28/08/10	League	PFC Spartak Nalchik (A)		
11/09/10	League	FC Amkar Perm (H)		
18/09/10	League	FC Anzhi Makhachkala (A)		

Pos.	Clubs	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
1	<b>FC Rubin Kazan</b>	1	1	0	0	2	0	3
2	FC Terek Grozny	1	1	0	0	2	0	3
3	FC Tom Tomsk	1	1	0	0	2	0	3
4	PFC CSKA Moskva	1	1	0	0	1	0	3
5	FC Dinamo Moskva	1	1	0	0	1	0	3
6	FC Zenit St. Petersburg	1	1	0	0	1	0	3
7	FC Alania Vladikavkaz	1	0	1	0	1	1	1
8	FC Saturn Moskovskaya Oblast	1	0	1	0	1	1	1
9	FC Anzhi Makhachkala	1	0	1	0	0	0	1
10	PFC Spartak Nalchik	1	0	1	0	0	0	1
11	FC Amkar Perm	1	0	0	1	0	1	0
12	PFC Krylya Sovetov Samara	1	0	0	1	0	1	0
13	FC Spartak Moskva	1	0	0	1	0	1	0
14	FC Rostov	1	0	0	1	0	2	0
15	FC Lokomotiv Moskva	1	0	0	1	0	2	0
16	FC Sibir Novosibirsk	1	0	0	1	0	2	0

## Match-by-match lineups

### VfL Wolfsburg

#### UEFA Champions League - Group stage

##### Standings

Club	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
Manchester United FC	6	4	1	1	10	6	13
PFC CSKA Moskva	6	3	1	2	10	10	10
<b>VfL Wolfsburg</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>7</b>
Beşiktaş JK	6	1	1	4	3	8	4

##### Matchday 1 (15/09/09)

###### VfL Wolfsburg 3-1 PFC CSKA Moskva

Goals: 1-0 Grafite 36, 2-0 Grafite 41(pen), 2-1 Dzagoev 76, 3-1 Grafite 87

VfL Wolfsburg: Benaglio, Schäfer, Josué, Džeko, Misimović, Martins (Ziani 65), Madlung, Riether, Grafite (Santana 89), Gentner (Hasebe 90+2), Barzagli

##### Matchday 2 (30/09/09)

###### Manchester United FC 2-1 VfL Wolfsburg

Goals: 0-1 Džeko 56, 1-1 Giggs 59, 2-1 Carrick 78

VfL Wolfsburg: Benaglio, Schäfer, Ricardo Costa, Josué, Džeko, Misimović, Hasebe (Ziani 73), Madlung, Riether, Grafite (Martins 82), Gentner

##### Matchday 3 (21/10/09)

###### VfL Wolfsburg 0-0 Beşiktaş JK

VfL Wolfsburg: Benaglio, Schäfer, Ricardo Costa, Josué, Džeko, Misimović, Hasebe (Dejagah 67), Madlung, Riether, Grafite, Gentner

##### Matchday 4 (03/11/09)

###### Beşiktaş JK 0-3 VfL Wolfsburg

Goals: 0-1 Misimović 14, 0-2 Gentner 80, 0-3 Džeko 87

VfL Wolfsburg: Benaglio, Schäfer, Ricardo Costa, Josué, Džeko, Misimović (Santana 89), Martins (Dejagah 69), Hasebe (Pekarić 46), Madlung, Riether, Gentner

##### Matchday 5 (25/11/09)

###### PFC CSKA Moskva 2-1 VfL Wolfsburg

Goals: 0-1 Džeko 19, 1-1 Necid 58, 2-1 Krsić 66

VfL Wolfsburg: Benaglio, Schäfer, Ricardo Costa, Josué, Džeko, Misimović, Martins (Ziani 68), Hasebe, Madlung, Riether, Gentner

##### Matchday 6 (08/12/09)

###### VfL Wolfsburg 1-3 Manchester United FC

Goals: 0-1 Owen 44, 1-1 Džeko 56, 1-2 Owen 83, 1-3 Owen 90+1

VfL Wolfsburg: Benaglio, Schäfer, Ricardo Costa, Josué, Džeko, Misimović, Hasebe (Ziani 72), Riether, Grafite (Dejagah 72), Gentner, Barzagli

#### UEFA Europa League - Knockout phase

##### Round of 32

(18/02/10)

###### Villarreal CF 2-2 VfL Wolfsburg

Goals: 1-0 Senna 43, 1-1 Grafite 65, 1-2 Grafite 84(pen), 2-2 Marco Ruben 85

VfL Wolfsburg: Hitz, Schäfer, Šimůnek, Josué, Džeko, Misimović, Madlung, Pekarić, Riether, Grafite, Gentner (Dejagah 58)

(25/02/10)

###### VfL Wolfsburg 4-1 Villarreal CF (agg: 6-3)

Goals: 1-0 Džeko 10, 2-0 Ángel López 15(o.g.), 2-1 Capdevila 30, 3-1 Gentner 42, 4-1 Grafite 64

VfL Wolfsburg: Hitz, Schäfer, Šimůnek (Barzagli 50), Josué, Džeko, Misimović, Madlung, Pekarić, Riether (Hasebe 79), Grafite, Gentner (Schindzielorz 90+1)

##### Round of 16

(11/03/10)

###### FC Rubin Kazan 1-1 VfL Wolfsburg

Goals: 1-0 Noboa 29, 1-1 Misimović 67

FC Rubin Kazan: Ryzhikov, Ansaldo, César Navas, Sibaya (Murawski 79), Salukvadze, Bukharov, Noboa, Orekhov, Gökdeniz Karadeniz (Balyaykin 81), Kasaev (Portnyagin 85), Hasan Kabze

VfL Wolfsburg: Hitz, Schäfer, Josué, Džeko, Misimović, Martins (Dejagah 83), Hasebe, Madlung, Pekarić, Riether, Gentner

## FC Rubin Kazan

### UEFA Champions League - Group stage

#### Standings

Club	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
FC Barcelona	6	3	2	1	7	3	11
FC Internazionale Milano	6	2	3	1	7	6	9
<b>FC Rubin Kazan</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>6</b>
FC Dynamo Kyiv	6	1	2	3	7	9	5

#### Matchday 1 (16/09/09)

##### FC Dynamo Kyiv 3-1 FC Rubin Kazan

Goals: 0-1 Domínguez 25, 1-1 Yussuf 71, 2-1 Magrão 79, 3-1 Gusev 85

**FC Rubin Kazan:** Ryzhikov, Ansaldo, César Navas, Semak, Domínguez (Murawski 77), Bukharov, Ryazantsev (Kasaev 83), Noboa, Kaleshin, Gökdeniz Karadeniz, Sharonov

#### Matchday 2 (29/09/09)

##### FC Rubin Kazan 1-1 FC Internazionale Milano

Goals: 1-0 Domínguez 11, 1-1 Stanković 27

**FC Rubin Kazan:** Ryzhikov, Ansaldo, César Navas, Semak, Salukvadze, Domínguez (Kasaev 86), Bukharov, Ryazantsev, Noboa, Gökdeniz Karadeniz, Sharonov

#### Matchday 3 (20/10/09)

##### FC Barcelona 1-2 FC Rubin Kazan

Goals: 0-1 Ryazantsev 2, 1-1 Ibrahimović 48, 1-2 Gökdeniz Karadeniz 73

**FC Rubin Kazan:** Ryzhikov, Ansaldo, César Navas, Semak (Murawski 43), Salukvadze, Domínguez, Ryazantsev (Kasaev 83), Noboa, Kaleshin, Gökdeniz Karadeniz (Popov 90+3), Sharonov

#### Matchday 4 (04/11/09)

##### FC Rubin Kazan 0-0 FC Barcelona

**FC Rubin Kazan:** Ryzhikov, Ansaldo, César Navas, Semak, Salukvadze, Domínguez, Ryazantsev, Noboa, Kaleshin, Gökdeniz Karadeniz (Bukharov 62), Sharonov

#### Matchday 5 (24/11/09)

##### FC Rubin Kazan 0-0 FC Dynamo Kyiv

**FC Rubin Kazan:** Ryzhikov, Ansaldo, César Navas, Semak, Salukvadze, Domínguez, Bukharov, Ryazantsev, Noboa, Gökdeniz Karadeniz (Bystrov 75), Sharonov (Kaleshin 53)

#### Matchday 6 (09/12/09)

##### FC Internazionale Milano 2-0 FC Rubin Kazan

Goals: 1-0 Eto'o 31, 2-0 Balotelli 64

**FC Rubin Kazan:** Ryzhikov, César Navas, Semak, Salukvadze, Domínguez, Ryazantsev (Balyaykin 84), Noboa (Bystrov 81), Kaleshin, Popov, Murawski, Gökdeniz Karadeniz (Kasaev 74)

### UEFA Europa League - Knockout phase

#### Round of 32

(18/02/10)

##### FC Rubin Kazan 3-0 Hapoel Tel-Aviv FC

Goals: 1-0 Bukharov 14, 2-0 Bukharov 23, 3-0 Semak 69

**FC Rubin Kazan:** Ryzhikov, Ansaldo, César Navas, Semak, Salukvadze, Bukharov, Ryazantsev (Kasaev 40), Noboa, Kaleshin, Murawski, Gökdeniz Karadeniz (Gorbanets 88)

(25/02/10)

##### Hapoel Tel-Aviv FC 0-0 FC Rubin Kazan (agg: 0-3)

**FC Rubin Kazan:** Ryzhikov, Ansaldo, César Navas, Semak, Salukvadze, Bukharov (Hasan Kabze 82), Noboa, Kaleshin (Balyaykin 51), Murawski, Gökdeniz Karadeniz, Kasaev

#### Round of 16

(11/03/10)

##### FC Rubin Kazan 1-1 VfL Wolfsburg

Goals: 1-0 Noboa 29, 1-1 Misimović 67

**FC Rubin Kazan:** Ryzhikov, Ansaldo, César Navas, Sibaya (Murawski 79), Salukvadze, Bukharov, Noboa, Orekhov, Gökdeniz Karadeniz (Balyaykin 81), Kasaev (Portnyagin 85), Hasan Kabze

**VfL Wolfsburg:** Hitz, Schäfer, Josué, Džeko, Misimović, Martins (Dejagah 83), Hasebe, Madlung, Pekarić, Riether, Gentner

## Match officials

<b>Referee</b>	Jonas Eriksson (SWE)
<b>Assistant referees</b>	Fredrik Nilsson (SWE), Joakim Flink (SWE)
<b>Additional assistant referee</b>	Stefan Johannesson (SWE)
<b>Additional assistant referee</b>	Martin Ingvarsson (SWE)
<b>Fourth official</b>	Markus Strömbergsson (SWE)
<b>UEFA Delegate</b>	David George Collins (WAL)
<b>UEFA Referee observer</b>	Kyros Vassaras (GRE)

### Referee

Name	Date of birth	UEL matches *	UEFA matches
Jonas Eriksson	28/03/1974	8	47

### UEFA Europa League matches involving teams from the two countries involved in this match

Date	Comp.	Stage	Match	Res.	Venue
19/10/05	UCUP	GS	FC Lokomotiv Moskva - RCD Espanyol	0-1	Moscow
28/09/06	UCUP	R1	Bayer 04 Leverkusen - FC Sion	3-1	Leverkusen
25/10/07	UCUP	GS	Bayer 04 Leverkusen - Toulouse FC	1-0	Leverkusen
29/11/07	UCUP	GS	SC Braga - FC Bayern München	1-1	Braga
06/11/08	UCUP	GS	VfL Wolfsburg - SC Heerenveen	5-1	Wolfsburg
26/02/09	UCUP	1/16	AC Milan - Werder Bremen	2-2	Milan

### Other matches - Matches involving teams from either of the two countries involved in this match

Date	Comp.	Stage	Match	Res.	Venue
30/04/02	U17	GS	Germany - Hungary	6-2	Slagelse
06/07/02	UIC	R2	PFC Krylya Sovetov Samara - FC Dinaburg	3-0	Samara
23/05/04	U19	QR2	Germany - Slovakia	2-1	Trnava
17/07/04	UIC	R3	FC Shinnik Yaroslavl - UD Leiria	1-4	Yaroslavl
16/11/04	U21	QR	Germany - Poland	1-1	Cottbus
10/12/08	UCL	GS	Real Madrid CF - FC Zenit St. Petersburg	3-0	Madrid
05/08/09	UCL	QR3	FC Dinamo Moskva - Celtic FC	0-2	Moscow

\* Group stage to final only

## Competition information

---

The UEFA Cup evolved from the Inter-Cities Fairs Cup, and was first contested as the UEFA Cup in 1971/72. This season the UEFA Cup has been reborn as the UEFA Europa League. The new name brings major changes to the competition, which has a new 48-team group stage with centralised marketing of broadcast rights, a presenting sponsor - Spanish car manufacturer SEAT - and an official matchball in addition to centralised sponsorship from the knockout stage and a new logo and visual identity.

• **Disciplinary information:** As a rule, a player who is sent off is suspended for the next match in a UEFA club competition. The Control and Disciplinary Body is entitled to augment this punishment. In the case of repeated cautions, from the group stage a player is suspended for one match after three cautions in three different matches, as well as following any subsequent odd-numbered caution (fifth, seventh, ninth, etc). Single yellow cards and pending suspensions are always carried forward either to the next stage of the competition or to another club competition in the current season.

• **Locally-trained players rule:** In February 2005, UEFA announced the 'A' list that teams submit for UEFA club competitions will continue to be limited to 25 players, and from the 2008/09 season at least eight places are reserved for players trained by the club's own football academy of which half can be players trained by other clubs from within the same association of the said club. The 'B' list also continues to exist – involving an unlimited number of Under-21 players who have been at the club for any uninterrupted period of two years since their 15th birthday.

A club-trained player is defined as a player who has been registered for a minimum of three seasons with the club between the age of 15 and 21, whereas an association-trained player is one who has been registered for at least three seasons by the club or by other clubs affiliated to the same association between the age of 15 and 21.

• **Away goals rule:** For matches played under the cup (knockout) system, the team which scores the greater aggregate of goals in the two matches qualifies for the next round. If the two teams involved in a tie score the same number of goals over the two legs, the team which scores more away goals qualifies for the next stage. If this procedure does not produce a result, i.e. if the two teams score the same number of goals at home and away, extra time of two periods of 15 minutes shall be played at the end of the second leg. If during extra time, both teams score the same number of goals, away goals count double (i.e. the visiting club qualifies). If no goals are scored during extra time, penalty kicks determine which team qualifies.

• **Player registration:** UEFA regulations state that for all UEFA Europa League matches from the start of the round of 32, a club may register a maximum of three new eligible players within their squad of 25 for the remaining matches in the current competition. One player from the above quota of three who has played UEFA club competition matches for another competing club in the current season may exceptionally be registered, provided that the player has not been fielded by another club in the UEFA Europa League this season or by a club that has transferred from the UEFA Champions League to the UEFA Europa League following the group stage.

• **Assistant referees experiment:** The 144 UEFA Europa League group-stage games were overseen by six match officials, in an experiment endorsed by the International Football Association Board (IFAB), with two additional assistant referees taking up positions alongside each goal. The additional assistant referees provided two extra pairs of eyes to monitor the game, informing the referee of incidents that he may otherwise have missed.

• **Disclaimer:** Although UEFA has taken all reasonable care that the information contained within this document is accurate at the time of publication, no representation or guarantee (including liability towards third parties), expressed or implied, is made as to its accuracy, reliability or completeness. Therefore, UEFA assumes no liability for the use or interpretation of information contained herein. More information can be found in the competition regulations on [www.uefa.com](http://www.uefa.com).

• **UEFA Europa League Statistics Handbook:** This informative guide to the new competition and the teams involved in the group stage can be downloaded as four pdf files at <http://www.uefa.com/uefa/mediaservices/publications/index.html>.

## Legend

### :: Competitions

#### Club competitions

**ECCC:** European Champion Clubs' Cup/UEFA Champions League

**UCUP:** UEFA Cup • **UCWC:** UEFA Cup Winners' Cup

**SCUP:** UEFA Super Cup • **UIC:** UEFA Intertoto Cup

**ICF:** Inter-Cities Fairs Cup

### National team competitions

**EURO:** UEFA European Football Championship

**WC:** FIFA World Cup • **CONFCUP:** Confederation Cup

**FRIE:** Friendly internationals • **U21FRIE:** Under-21 friendly internationals

**U21:** UEFA European Under-21 Championship

**U17:** UEFA Under-17 Championship • **U16:** UEFA European Under-16 Championship

**U19:** UEFA Under-19 Championship • **U18:** UEFA European Under-18 Championship

**WWC:** FIFA Women's World Cup • **WCHAMP:** UEFA European Women's Championship

### :: Competition stages

**F:** Final

**GS:** Group stage

**GS1:** First group stage

**GS2:** Second group stage

**KO1:** First knockout round

**PR:** Preliminary round

**QF:** Quarter-finals

**QR:** Qualifying round

**QR1:** First qualifying round

**QR2:** Second qualifying round

**FT:** Final tournament

**ELITE:** Elite round

**P-O 3rd:** Third place play-off

**GS - FT:** Group stage - Final tournament

**QR3:** Third qualifying round

**R1:** First round

**R2:** Second round

**R3:** Third round

**R4:** Fourth round

**SF:** Semi-finals

**R16:** Second knockout round

**R32:** Round of 32

**1st:** first leg

**2nd:** second leg

**P-O:** Play-off

**(R):** Replay

**PO - FT:** Play-off for Final Tournament

**Prom/Rel P-O:** Promotion/Relegation play-off

### :: Other Abbreviations

**aet:** Match decided after extra time **No.:** Number

**aetps:** Match decided after extra time **o.g.:** Own goal and penalty shoot-out

**ag:** Match decided on away goals

**agg:** Aggregate

**AP:** Appearances

**Comp.:** Competition

**D:** Drawn

**DoB:** Date of birth

**GA:** Goals against

**GF:** Goals for

**L:** Lost

**Nat.:** Nationality

**N/a:** Not Applicable

**(p):** Penalty

**Pld:** Matches played

**Pos.:** Position

**Pts:** Points

**R:** Sent off (red card)

**Res.:** Result

**t:** Match decided by toss of coin

**W:** Won

**Y:** Booked

**Y/R:** Sent off (yellow card then direct red)

### :: Statistics

**(-):** Denotes player substituted

**(\*):** Denotes player dismissed/sent off

**(+):** Denotes player introduced

**(+/-):** Denotes player introduced and substituted

**:: Disclaimer:** Although UEFA has taken all reasonable care that the information contained within this document is accurate at the time of publication, no representation or guarantee (including liability towards third parties), expressed or implied, is made as to its accuracy, reliability or completeness. Therefore, UEFA assumes no liability for the use or interpretation of information contained herein. More information can be found in the competition regulations available on [www.uefa.com](http://www.uefa.com).





**СОСТАВЫ**  
**1/8 финала - тур 10**  
**четверг, 18 марта 2010 - 21:05 CET**  
**(21:05 Местное время)**  
**VfL Wolfsburg Arena, Wolfsburg**



### VfL Wolfsburg

- 35** Marwin Hitz **(B)**
- 4** Marcel Schäfer
- 6** Jan Simunek
- (к)** **7** Josué
- 9** Edin Dzeko
- 10** Zvezdan Misimovic
- 17** Alexander Madlung
- 19** Peter Pekarik
- 20** Sascha Riether
- 24** Ashkan Dejagah
- 25** Christian Gentner
  
- 12** André Lenz **(B)**
- 8** Thomas Kahlenberg
- 11** Obafemi Martins
- 13** Makoto Hasebe
- 16** Fabian Johnson
- 32** Sebastian Schindzielorz
- 33** Daniel Reiche

**Тренер**

Lorenz-Günther Köstner

**Рефери**

Jonas Eriksson (SWE)

**Помощник рефери**

Fredrik Nilsson (SWE)

Joakim Flink (SWE)

**Дополнительный помощник рефери**

Stefan Johannesson (SWE)

**Дополнительный помощник рефери**

Martin Ingvarsson (SWE)

### FC Rubin Kazan

- 77** Sergei Ryzhikov **(B)**
- 3** Cristian Ansaldi
- 4** César Navas
- (к)** **11** Aleksandr Bukharov
- 16** Christian Noboa
- 22** Aleksandr Orekhov
- 23** Evgeni Balyaykin
- 42** Rafal Murawski
- 61** Gökdeniz Karadeniz
- 88** Alan Kasaev
- 99** Hasan Kabze
  
- 30** Evgeny Cheremisin **(B)**
- 6** Macbeth Sibaya
- 9** Lasha Salukvadze
- 32** Andrei Gorbanets
- 67** Davron Mirzaev
- 92** Vakhyt Orzakhedov
- 97** Igor Portnyagin

**Тренер**

Kurban Berdyev

**Четвертый рефери**

Markus Strömbergsson (SWE)

**Делегат УЕФА**

David George Collins (WAL)

**Судейский наблюдатель**

Kyros Vassaras (GRE)

Jørn Højmark (DEN)

**(к)** капитан

**(B)** Вратарь

ОТЧЕТ О МАТЧЕ  
1/8 финала - тур 10  
четверг, 18 марта 2010 - 21:05 CET  
(21:05 Местное время)  
VfL Wolfsburg Arena, Wolfsburg



VfL Wolfsburg

FC Rubin Kazan

2 (0)

(1) 1

- 35 Marwin Hitz (B)  
4 Marcel Schäfer  
6 Jan Simunek  
(к) 7 Josué  
9 Edin Dzeko  
10 Zvezdan Misimovic  
17 Alexander Madlung  
19 Peter Pekarik  
20 Sascha Riether  
24 Ashkan Dejagah  
25 Christian Gentner
- 12 André Lenz (B)  
8 Thomas Kahlenberg  
11 Obafemi Martins  
13 Makoto Hasebe  
16 Fabian Johnson  
32 Sebastian Schindzielorz  
33 Daniel Reiche

**Тренер**  
Lorenz-Günther Köstner

**Рефери**  
Jonas Eriksson (SWE)  
**Помощник рефери**  
Fredrik Nilsson (SWE)  
Joakim Flink (SWE)

**Дополнительный помощник рефери**  
Stefan Johannesson (SWE)  
**Дополнительный помощник рефери**  
Martin Ingvarsson (SWE)

- 77 Sergei Ryzhikov (B)  
3 Cristian Ansaldi  
4 César Navas  
(к) 11 Aleksandr Bukharov  
16 Christian Noboa  
22 Aleksandr Orekhov  
23 Evgeni Balyaykin  
42 Rafal Murawski  
61 Gökdeniz Karadeniz  
88 Alan Kasaev  
99 Hasan Kabze
- 30 Evgeny Cheremisin (B)  
6 Macbeth Sibaya  
9 Lasha Salukvadze  
32 Andrei Gorbanets  
67 Davron Mirzaev  
92 Vakhyt Orazsakhedov  
97 Igor Portnyagin

**Тренер**  
Kurban Berdyev

**Четвертый рефери**  
Markus Strömbergsson (SWE)  
**Делегат УЕФА**  
David George Collins (WAL)  
**Судейский наблюдатель**  
Kyros Vassaras (GRE)  
Jørn Højmark (DEN)
















(к) капитан









(B) Вратарь

VfL Wolfsburg FC Rubin Kazan

2 (0)

(1) 1

		21'		88 Alan Kasaev
		25'		4 César Navas
11 Obafemi Martins (вышел на поле)		46'		
19 Peter Pekarík (ушел с поля)				
		57'		22 Aleksandr Orekhov
11 Obafemi Martins		58'		
16 Fabian Johnson (вышел на поле)		75'		
6 Jan Simunek (ушел с поля)				
		77'		88 Alan Kasaev
		82'		32 Andrei Gorbanets (вышел на поле)
				88 Alan Kasaev (ушел с поля)
		90' + 1'		32 Andrei Gorbanets
		7' Ex		9 Lasha Salukvadze (вышел на поле)
				3 Cristian Ansaldi (ушел с поля)
		7' Ex		6 Macbeth Sibaya (вышел на поле)
				42 Rafal Murawski (ушел с поля)
		19' Ex		4 César Navas
		19' Ex		4 César Navas
25 Christian Gentner		26' Ex		
25 Christian Gentner		29' Ex		

	Гол		Пенальти		Автогол		Замена		Нереализованный пенальти
	Желтые карточки		Красные карточки		Вторая желтая карточка	(к)	капитан	(В)	Вратарь